

2659-4

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE **ARMY**

CASES ARISING OUT OF DESERTION,
BIGAMY, ETC.

FOR CROSS REFERENCES SEE INSIDE COVER

2659-4

CONFIDENTIAL

ROUTING				P.A. & B.F. ENTRIES				REGISTRY ONLY	
REFERRED	REMARKS	DATE OF PASS	INITIALS	DATE OF P.A.	INITIALS	DATE OF B.F.	CANCEL B.F.	DATE RECEIVED	INSPECTED
Q adm	PER REQUEST CR	MAY 13 1961				31/5/61		MAY 23 1961	g B
W adm	PER DE	MAY 31 1961	71			1/6/61			
R adm	PER DE	JUN 6 1961	7B			1/6/61		JUN 7 1961	g B
L adm	PER BF CR	JUN 13 1961	7B			2/6/61			" B
L adm	PER BF CR	JUN 20 1961	7B			2/6/61		JUN 21 1961	g B
L adm	PER BF CR	JUN 27 1961	7B			2/6/61		JUN 28 1961	g B
Q adm	PER REQUEST CR	JUN 29 1961	66			3/6/61		JUL 3 1961	g B
L adm	PER BF CR	JUL 10 1961	7B			10/6/61		JUL 11 1961	g B
Q adm	PER REQUEST CR	JUL 12 1961	X			14/6/61		JUL 22 1961	g B
W adm	PER BF CR	JUL 14 1961				14/6/61		JUL 22 1961	g B
Q adm	PER REQUEST CR	AUG 13 1961	81			14/6/61		JUL 19 1961	2 p
Q adm	PER REQUEST CR	AUG 21 1961	D			21 Aug 61		AUG 22 1961	g B
Q ADM	PER REQUEST CR	AUG 6 1963	DK			6 Aug 63		AUG - 7 1963	g B

**"B. F." — DO NOT HOLD THIS FILE WHEN
LAPSES IN ACTION MAY EXCEED 48 HOURS**

MESSAGE FORM

Document disclosed under the Access to Information Act -
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

FOU 2559-1
(ADM 2A)

FOR COMMEN/SIGNALS USE

NUMBER

PRECEDENCE - ACTION ROUTINE	PRECEDENCE - INFO DEFERRED	DATE - TIME GROUP 061623Z AUG 63	MESSAGE INSTRUCTIONS
FROM CANARY			PREFIX GR
TO CBUM			SECURITY CLASSIFICATION UNCLAS
INFO			ORIGINATOR'S NUMBER ADM 3714

YOUR A1125 DATED 5 AUG REFERS ALLEGED PATERNITY. ADVICE
WILL BE SENT ON RECEIPT OF DETAILS.

PAGE OF PAGES		REFERS TO MESSAGE				DRAFTER'S NAME				OFFICE	TEL.	
		CLASSIFIED YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>				(RF MacDonald) Capt Adm 2A1 2-2891						
FOR OPR'S USE	R	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	D	DATE	TIME	SYSTEM	OPERATOR	RELEASING OFFICER'S SIGNATURE	
											(T. de Faye) Col D Adm	

050046

VV AVA073XAB043AXB050YAE031

UU AUG 5 14 33 '63

RR RCCABC

AUG 5 14 41 '63

DE NYK

R 050748Z

FM EY11 FFF RAFAH

TO CANARMY OTTAWA

BT

UNCLAS A 1125 FM CBUME FOR D ADM MEMBER OF DN CONTINGENT
IN RECEIPT LETTER ALLEGING PATERNITY AND DEMANDING
MONEY. ADVISE IF JAG BRANCH WILLING TO GIVE LEGAL ADVICE
IF SITUATION EXPLAINED IN LETTER

BT

CFN A 1125

05/0805Z



DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE



File No. 41726

8 York Street,
Toronto, Ontario.
August 17, 1961.

Colonel T. De Faye,
Director of Administration,
Army Headquarters,
Ottawa, Ontario.

①

Re:



Your File # HQC 2659-4 (AOM.ZA1)

Dear Sir:

s.19(1)

Enclosed are copies of papers concerning
the above named, received from the Children's Aid
Society of Metropolitan Toronto.

Yours sincerely,

Gifford C. Price

B

Gifford C. Price,
Acting Director of Child Welfare.

EG:EN
Encl.

②
Price
21 Aug 61
[Signature]

August 10, 1961

Mr. A. T. Brown
Our Ref. F.37607

Mr. W. H. Bury,
Director of Child Welfare,
Department of Public Welfare,
8 York Street,
TORONTO, Ontario.

s.19(1)

Re: [REDACTED]
Your File #41726.

Dear Mr. Bury:

Enclosed please find [REDACTED] copy of the agreement entered into and our receipt covering remittance received.

Your cooperation in this matter is appreciated.

Yours very truly,


A. T. Brown.

ATB:hr
Encl.



DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE

AGREEMENT

THE CHILD WELFARE ACT, 1954 FORM 16

- (a) TO PAY EXPENSES AND MAKE PERIODIC PAYMENTS
- (check) (b) TO PAY ~~EXPENSES AND~~ MAINTENANCE IN A FIXED AMOUNT

In the matter of a child born out of wedlock to

..... on the 30th day of April 19 61
..... 11th day of July 19 61
Agreement made this

BETWEEN

The Children's Aid Society of Metropolitan Toronto

and

..... of the City
of Toronto in the County
(county or district)
of York, mother, herein called THE PARTY OF THE FIRST PART;

AND

..... of the Canadian Army
Dover County
of Kent (county or district)
of, putative father, herein called THE PARTY OF THE SECOND PART.

The Party of the Second Part agrees to pay to the Children's Aid Society:

(a) \$ for the reasonable expenses of the mother mentioned in section 50(1)(a) of The Child Welfare Act, 1954 (further details and terms of payment as hereinafter set out):

(strike out and initial a or b)

and

\$ for the maintenance of the child commencing with the day of
(weekly or monthly) 19, until the day when the child attains the age of
sixteen years, or is adopted, or dies.

(b) \$ 250.00 payable ~~within one year~~ to cover both the reasonable expenses of the mother mentioned in section 50(1)(a) of The Child Welfare Act, 1954 and the maintenance of the child (further details and terms of payment as hereinafter set out):

In witness whereof the parties hereto have set their hands and seals.

Helen B. Allen
(witness)

.....
(signature of local director)

.....
(witness)

.....
(signature of mother)

.....
(witness)

.....

8775

No. _____

CHILDREN'S AID SOCIETY OF METROPOLITAN TORONTO
FIN. 8
23 CHARLES ST. EAST, TORONTO

RECEIVED FROM _____

THE SUM OF _____

AND _____

FOR _____

BY CASH
BY CHEQUE
BY M.O.

DOLLARS

CENTS

[Redacted Name]

[Redacted]

[Redacted]

M. J. Franco
SIGNATURE

\$ 250 00

July 20/61
DATE

CODE			
M	S	\$	C
4	1	250	00

s.19(1)

Cancel B F
for 21/7/61
W R e

cancelled

19-7-61

00061

21 7 61

GOVERNMENT
OF
CANADA

ACTION REQUEST

CGSB 6-GP-12
P.P. & S. Cat. 3433

TO

7

LOCATION

FOR:

FILE NO.....

<input type="checkbox"/>

ACTION
APPROVAL
COMMENTS
DRAFT REPLY
INFORMATION
INVESTIGATION
MORE DETAILS
NOTE & FILE

<input type="checkbox"/>

NOTE & FORWARD
NOTE & RETURN
REPLY, PLEASE
SEE ME, PLEASE
SIGNATURE
TRANSLATION
YOUR REQUEST

PREPARE MEMO TO:.....

REPLY FOR SIGNATURES OF:.....

REMARKS:
.....
.....
.....

FROM

PHONE

LOCATION

DATE

000618

HQC 2659-4
(Adm 2A1)

ARMY HEADQUARTERS
OTTAWA, Ont., July , 1961.

Mr. W.H. Bury,
Director of Child Welfare,
Department of Public Welfare,
8 York Street,
TORONTO, Ontario.

Re: [REDACTED]

Your file: 41726

Dear Sir:

I refer to my letter to you of the 30th ultimo.

I am pleased to enclose the following documents:

s.19(1)

Information Form
Declaration of Paternity
Canadian Bank of Commerce Draft No W 1003
dated 11 Jul 61 in favour of Director of
the Childrens Aid Society
Putative Father History
Agreement

The draft in the amount of \$250.00 is being forwarded to you on the understanding that it will be accepted as full, final and complete satisfaction of Mr [REDACTED] responsibilities in this matter.

Yours truly,

Adm 2

JUL 18 1961

(A de Faye)

Colonel

Director of Administration

Encls:

3 - 2071/1-2

CONFIDENTIAL

CA A 520



Our file ref. AL [redacted] (DAAG)

Ref: HQC 2659-4 (Adm 2A1)

Dated: 19 May 61

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

ARMY

Canadian Army Liaison Establishment
66 Ennismore Gardens, London S W 7



REGISTERED AIRMAIL

Army Headquarters
Department of National Defence
Ottawa 4
Ontario
Canada

(Attn: D Adm)

Maintenance Claim

1. We have interviewed [redacted] concerning Miss [redacted] claim. Enclosed are:

- a. Correspondence, Information Form and declaration of paternity;
- b. Completed Social History Form;
- c. Agreement to pay maintenance in a fixed amount - completed; and
- d. Canadian Bank of Commerce Draft No W 1003 dated 11 Jul 61 in favour of Director of the Childrens Aid Society in the amount of \$250.00 Cdn., representing final settlement.

s.19(1)

[Handwritten Signature]
(R P Rothschild) Brigadier
Army Member
Canadian Joint Staff London

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL.

File No. 41726



ONTARIO

DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE

8 York Street,
Toronto, Ontario.
May 11, 1961.

Colonel R. B. McDougall,
Director of Administration,
Army Headquarters,
Department of National Defence,
Ottawa, Ontario.

s.19(1)

Re: [redacted] Toronto
versus
[redacted]
Canadian Army, stationed in England.

Dear Sir:

We would appreciate your co-operation in forwarding the enclosed forms and copies of correspondence to the appropriate officer in England and asking that Lt. [redacted] be interviewed in connection with the child expected to be born to Miss [redacted], in May 1961.

May we ask that the completed forms be returned to our office.

Yours very truly,

A handwritten signature in cursive script that reads "W. H. Bury".
W. H. Bury
Director of Child Welfare

HN:PM
Enc.

May 6th, 1961

Mr. A. T. Brown
Our Ref. F.37607

Mr. W. H. Bury,
Director of Child Welfare,
Department of Public Welfare,
8 York Street,
TORONTO, Ontario.

Re: [REDACTED]

Dear Mr. Bury:

Attached please find Information Form and
Declaration of Paternity re the above case.

The putative father in this case, Lt. [REDACTED]
[REDACTED] an officer in the Canadian Army, attached to the
Royal Canadian Regiment but stationed at the present time with the
Royal Gloucester Regiment in Lydd, England.

It would be appreciated if arrangements could be
made to interview this man with the view to obtaining a social his-
tory as Miss [REDACTED] is requesting this agency to make permanent plans
for the child and, in addition, something towards the maintenance of
the expected child pending placement.

We would suggest, under the circumstances, a
Fixed Agreement for the sum of \$250.00 would be acceptable and for
the convenience of the local agency we are attaching blank social
history forms and partially completed agreement forms.

In event that Lt. [REDACTED] agrees to contribute
towards the support of the expected child, remittances should be
made payable direct to the Children's Aid Society of Metropolitan
Toronto and mailed to The Director, Box 305, Station "F", Toronto,
Ontario.

Thanking you for your cooperation in these matters.

Yours very truly,

ATB:hr
Encl.

A. T. Brown.

s.19(1)



No 1 Army Signal Squadron
Room 1038 "B" Bldg
Tel: 9-2-3484

CONFIDENTIAL

PRIORITY

AC

Paraphrase NOT required.
No unclassified reply or
reference.

FM CANMILITRY 111343Z

TO CANARMY

C O N F I D E N T I A L

DAAG 3454. REURTEL ADM 2986 OF 10 JUL 61 REFERS [REDACTED]

PARA ONE: LT [REDACTED] INTERVIEWED 11 JUL 61. SOCIAL HISTORY FORM COMPLETED AGREEMENT FORM ALSO COMPLETED FOR FIXED SETTLEMENT IN AMOUNT OF TWO HUNDRED AND FIFTY DOLLARS CANADIAN.

PARA TWO: COMPLETED FORMS AND BANKERS DRAFT FOR FULL AMOUNT WILL BE FORWARDED IMMEDIATELY

CFN-DAAG-3454--ADM-2986-10-61--ZH-6235-11-61--

33/11 JUL 61

*Noted
Rec'd by [unclear] Capt
Belin 2A1
12/29/64 (adm 2A1)
HQC 2659-64*

CONFIDENTIAL

s.19(1)

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

MESSAGE FORM

FOR CLASSIFIED MESSAGES ONLY

INDIC OF	DEGREE OF EVIDENCE	FOR MESSAGE CENTRE USE ONLY		MARK X TO INDICATE SECURITY CLASSIFICATION	
				TOPSEC	
OPERATIONAL IMMEDIATE				SECRET	
PRIORITY	X			CONFD	X
ROUTINE				RESTD	
IF NOT MARKED WILL BE TRANSMITTED DEFERRED		FROM	CANARMY	GR	
		TO	CANMILITRY		

INFO

ORIGINATOR'S NO.
ADM 2986

YOUR CONFIDENTIAL DAAG 3392 REFERS OUR HQC 2659-4 (ADM 2A1) DATED
19 MAY CONCERNING ██████████ ADVISE TENOR OF REPORT
AND DATE OF DESPATCH OF REPORT

s.19(1)

B

ORIGINATOR <i>(BJ Guimond)</i> Acting Director of Administration	TELEPHONE 22891	DATE - TIME GROUP 10/6/10 Z JUL 61Z	FILE NO. HQC 2659-4(Adm 2A1)
--	--------------------	--	---------------------------------

C.N.S. 1320JC
C.A.F.B. 1617 HQ 4554-B-1617
250M-1-52 (5592)
R.C.A.F. 542

FILE COPY

HQC 2659-4 (Adm 2A1)

ARMY HEADQUARTERS
OTTAWA, Ont, 30 June 1961.

Mr. W. H. Bury,
Director of Child Welfare,
Department of Public Welfare,
8 York Street,
Toronto, Ontario.

Re: [REDACTED]

Your File No. 41726

Dear Sir:

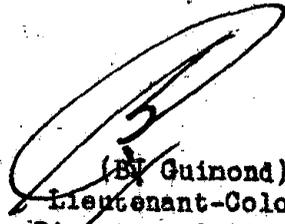
I refer to your letter of the 28th instant on this subject.

Upon receipt of your letter of the 11th ultimo, the appropriate Canadian Army authorities in the United Kingdom were requested to arrange an interview with Lt Spencer in connection with this matter and to report the outcome of that interview to this Headquarters. I have been informed by those authorities that, because of the nature of his duties, Lt Spencer is not available for this interview until July 4th. I am assured that the report of the interview will be forwarded to me as soon as it is completed. Having regard to the delays often encountered in mail forwarded from overseas, I do not anticipate receiving this report until the middle of July.

s:19(1)

I regret the delay herein but I assure you that it is unavoidable.

Yours truly,

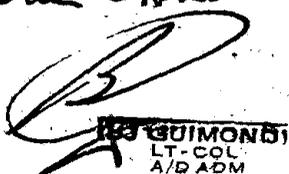


(B. Guimond)
Lieutenant-Colonel
Acting Director of Administration

DNM/mr

Adm 2

Please check by wire on this one if no reply is received from CNE on 10 Jul.



B. GUIMOND
LT-COL
A/D ADM

JUL 3 1961



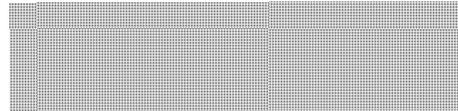
DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE

8 York Street,
Toronto, Ontario.
June 28, 1961.

Colonel R. B. McDougall,
Director of Administration,
Army Headquarters,
Department of National Defence,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Re:



Canadian Army, stationed in England.

s.19(1)

Further to our letter of May 11, 1961, in the above case, we wonder whether there has been any development and whether we may expect the completed forms in the near future.

Yours sincerely,

A large, handwritten signature in cursive script, which appears to read 'W. H. Bury', is written over the typed name and title.

W. H. Bury,
Director of Child Welfare.

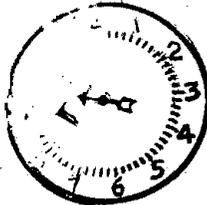
HN:OS

HQC 2659-4

CONFIDENTIAL

No 1 Army Signal Squadron
Room 1038 "B" Bldg
Tel: 9-2-3484

JUN 21 6 1 AM '61



s.19(1)

M 201635Z

D-ADM

FM CANMILITRY

TO CANARMY

AC

Paraphrase NOT required.
No unclassified reply or
reference

BT

C O N F I D E N T I A L DAAG 3392. REURLET HQC 2659-4 (ADM 2A1)

OF 19 MAY AND URTEL ADM 2900 OF 13 JUN REFERS

PARA ONE ARRANGEMENTS MADE FOR [REDACTED] TO REPORT THIS ESTB ON

16 JUN FOR INTERVIEW BUT OTHER COMMITMENTS PREVENTED. WILL

NOW NOT BE AVAL UNTIL 4 JUL PARA TWO WILL FORWARD REPORT SOONEST

BT

9/20-210

*Noted pls
PFA to
ACE
Adm 2A1
21/6/61*

CONFIDENTIAL

Document disclosed under the Access to Information Act -
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

MESSAGE FORM

FOR CLASSIFIED MESSAGES ONLY

INDICATE DEGREE OF PRECEDENCE OPERATIONAL IMMEDIATE PRIORITY ROUTINE <input checked="" type="checkbox"/>	FOR MESSAGE CENTRE USE ONLY FROM CANARMY TO CALE	MARK X TO INDICATE SECURITY CLASSIFICATION TOPSEC SECRET CONFD <input checked="" type="checkbox"/> RESTD
IF NOT MARKED WILL BE TRANSMITTED DEFERRED	GR	

INFO

ORIGINATOR'S NO.
ADM 2900

OUR HQ G-2659-4 (ADM 2A1) DATED 19 MAY 61 REFERS [REDACTED] s.19(1)

HASTEN REPORT REQUEST THEREIN

William Bates

ORIGINATOR (WF Bates) Lt-Col Acting Director of Administration	TELEPHONE 2-2891	DATE - TIME GROUP 131605 Z JUN 61 Z	FILE NO. HQC 2659-4 (Adm 2A1)
---	----------------------------	---	---

CONFIDENTIAL

HQ C-2659-4
(Adm 2A1)

ARMY HEADQUARTERS
OTTAWA Ont, 19 May 61

Canadian Army Liaison Establishment
London
Canadian Army Post Office 5051
Canadian Armed Forces Europe

s.19(1)

Maintenance Claim

1. Enclosed are self-explanatory letters etc., received by this Headquarters.
2. It is requested that you arrange for [redacted] to be interviewed herein, and if he admits responsibility, his further intentions ascertained.
3. May a report of the interview be received earliest please.


(R. Webb)
Lieutenant-Colonel
Acting Director of Administration

Encls:
1/2-2L/1/3d

CONFIDENTIAL

ZH6235

CONFIDENTIAL.

File No. 41726

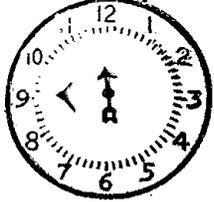


DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE

8 York Street,
Toronto, Ontario.
May 11, 1961.

MAY 15 '61 AM

1069



D-ADM

Colonel R. B. McDougall,
Director of Administration,
Army Headquarters,
Department of National Defence,
Ottawa, Ontario.

Re: [redacted]
versus
[redacted]
Canadian Army, stationed in England.

Dear Sir:

We would appreciate your co-operation in forwarding the enclosed forms and copies of correspondence to the appropriate officer in England and asking that Lt. [redacted] be interviewed in connection with the child expected to be born to Miss [redacted] in May 1961.

s.19(1)

May we ask that the completed forms be returned to our office.

Yours very truly,

W. H. Bury
Director of Child Welfare

HN:PM
Enc.

May 6th, 1961

Mr. A. T. Brown
Our Ref. F.37607

Mr. W. H. Bury,
Director of Child Welfare,
Department of Public Welfare,
8 York Street,
TORONTO, Ontario.

Re: [REDACTED]

Dear Mr. Bury:

Attached please find Information Form and
Declaration of Paternity re the above case.

The putative father in this case, Lt. [REDACTED]
[REDACTED], an officer in the Canadian Army, attached to the
Royal Canadian Regiment but stationed at the present time with the
Royal Gloucester Regiment in Lydd, England.

s.19(1)

It would be appreciated if arrangements could be
made to interview this man with the view to obtaining a social his-
tory as Miss [REDACTED] is requesting this agency to make permanent plans
for the child and, in addition, something towards the maintenance of
the expected child pending placement.

We would suggest, under the circumstances, a
Fixed Agreement for the sum of \$250.00 would be acceptable and for
the convenience of the local agency we are attaching blank social
history forms and partially completed agreement forms.

In event that Lt. [REDACTED] agrees to contribute
towards the support of the expected child, remittances should be
made payable direct to the Children's Aid Society of Metropolitan
Toronto and mailed to The Director, Box 305, Station "F", Toronto,
Ontario.

Thanking you for your cooperation in these matters.

Yours very truly,

ATB:hr
Encl.

A. T. Brown.

12.7.61

The Child Welfare Act, 1954

INFORMATION FORM

s.19(1)

Place and date **C.A.S. of Metro.,
Apr. 20/61**

MOTHER

Name [redacted] (in full)

Age **35**

Single or Married **Single**

Religion **Presbyterian**

Address [redacted] (street and town)

Racial Origin **Scottish**

Occupation **Unemployed; formerly secretary.**

Legal Residence **Metro**

Parents' Name [redacted]

Promise of marriage **No**

Address **Oshawa**

Any previous confinement **No**

CHILD

Name

Sex

Born at on

19 Hospital

Now at

Expected about **1st week of May**

PUTATIVE FATHER

Name **Lt.** [redacted]

Age **26** Religion **Anglican**

Address **c/o Connaught Barracks, Dover, Eng.**
1104
until May. Moving to Lydd then

Racial origin **English**

Occupation **Officer Canadian Army**

Married or Single **Single**

Employed by **Dept. of Nat'l Defense**

Earning ? **\$5,000 to \$6,000.**

Financial standing **no debts.**

Relatives [redacted]

REMARKS

- 1) Is declaration of paternity made? **Yes**
- 2) (Outline details of the mother's relationship with the putative father, showing any significant dates. Indicate any corroborative evidence which exists whether by letter, payments or admissions to someone other than the mother. Please state if social history is required from the putative father)

Information given by **Miss** [redacted]

To **E, Nicholson**

of **CAS of Metro.**

Miss [REDACTED] has known and gone out with Lt. [REDACTED] for over a year, - whenever he came to Toronto from Camp Ipperwash, where he was stationed. They had relations once only, on August 3rd, at her apartment, her last period being July 27. He has admitted to her in letters that he is the father of the child. He has sent her \$100. by cheque to help with pre-natal expenses, at her request.

s.19(1)

She is asking permanent placement of the child and requests that he be asked to contribute towards maintenance. /kb (Apr 26/61)



ONTARIO
DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE
The Child Welfare Act, 1954

DECLARATION OF PATERNITY

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO

IN THE MATTER OF a Child* **likely to be born** out of wedlock

to [redacted]

TO WIT:

I, [redacted] (name in full), of the

City of **Toronto**, in the County or District of **York**

secretary Do SOLEMNLY DECLARE as follows:
(occupation)

1. THAT I am the mother of a child* **likely to be born** out of wedlock on the
day of **May** A.D. 19 **61**, at the City of **Toronto**
in the **County of York**, in the Province of Ontario.
(county or district)

2. THAT [redacted] of the
of **Dover** in the (county or district)
in the ~~Province of Ontario~~ **England** is the father of the said child.

AND I MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of
the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act."

DECLARED before me at the City
of **Toronto** in the County
of **York** this **20th**
day of **April** A.D. 19 **61**

[redacted signature area]

Iva MacQuarrie
(A Commissioner for Taking Affidavits)

*Insert the words "born" or "likely to be born" as the case may be

IVA MacQUARRIE authorized to take affidavits and statutory declarations under the Ontario Child Welfare Act, 1954

HQC 2653-1 TD 7191
(Adm 3)

- ARMY -

CONFIDENTIAL

AIR MAIL

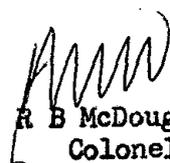
OTTAWA, CANADA,
17 Jul 57.

Commander,
Canadian Base Unit Middle East,
CAPO 5049,
UNEF Middle East.

Newspaper Clipping
UNEF Egypt

1. Reference your letter BU 1690-1 dated 31 May 57 in respect to a newspaper clipping taken from the Toronto Globe and Mail.
2. Attached for information is a copy of a provost report dated 3 Jul 57 which refers to this subject.
3. As there is no proof that Pte [REDACTED] is the father of the child and apparently no claim has been made against him, it is considered that this correspondence should not be placed on his file and no further action is necessary.

s.19(1)


(R B McDougall)
Colonel
Director of Administration

Att

JDB/2-0861/kvl

*y 10/10
b 8*

- Min 2 -

Jacques Cartier Barracks
MONTREAL SOUTH, P.Q.

4 JUL 57

Provost Marshal (Army)
Army Headquarters,
OTTAWA, Ontario

s.19(1)

1. Herewith two copies of C Pro C report concerning [redacted] Pte [redacted] CBUNE., the soldier referred to in a news report in the Toronto Globe and Mail 17 May 57.

2. Case concluded; forwarded.

[Signature]
(JRG Surprenant) Major
Command Provost Marshal
Quebec Command

DISTRIBUTION
PL(ARMY)...2
FILE.....1

② D Admen attn: Cpt + Lt Col

JRGS/5/msb

*Adm memo under file
HQ 3133-1 Unit 3 (Adm 3 B) dated
13 Jun 57*

CONFIDENTIAL *[Signature]*
P4 (Army)

9 Jul 57

CPM: G-3-335 (Q)

CANADIAN PROVOST CORPS

File.....
 Date 3 JUL 57
 PM (Army)
 File.....
 Date.....

COMMAI QUEBEC UNIT QUE COMD PRO COY
 DETACHMEN MONTREAL DATE 3 JUL 57
 DETACHMENT FILE

CONFIDENTIAL

Re: GENERAL SUBJECT
 NEWS REPORT - UNEF EGYPT : CONCERNING A NEWS ITEM CONTAINED IN THE TORONTO GLOBE AND MAIL ON 17 MAY 57 IN WHICH IT WAS STATED THAT A MONTREAL MOTHER HAD DROWNED HER 2½ YR OLD SON. THE MOTHER ALLEGED THAT THE CHILD'S FATHER WAS STATIONED IN EGYPT WITH UNEF.

References
 HQ 3133-1
 Vol 3
 (Adm 3 B)
 d/13 Jun 57

1. On 20 Jun 57, I was detailed by Capt DC MARTIN, Commanding Officer, Quebec Command Provost Company, to carry out enquiries in accordance report SIB/G-3-1001 (PM) dated 18 Jun 57 which contained a news report which appeared in the Toronto Globe and Mail on 17 May 57; the following is a copy of that news item:-

(a) Mother Drowns UNEF Man's Son

Montreal, May 17 (CP).
 Police said today that a 20 year old mother drowned her 2½ year-old son in a bath tub because she was penniless and distraught over neighbor's suggestions she place the child for adoption.

Police said the woman was taken into custody after she had telephoned and asked that police be sent to her address.

Police said the woman told them she decided this morning to carry out a plan she had been considering for several weeks. She adored the boy but has been without money and has not received a cent from the child's father, stationed in Egypt with the United Nations Emergency Force.

2. It was requested that enquiries be carried out to ascertain whether this news report was correct, and if basically true, to establish the identity of the child's father.

3. On 21 Jun 57, I visited Montreal Municipal Police, Station No.1 where I saw Det/Sgt's BEDARD and VADEBONCOER, Homicide Squad, I told them the nature of my enquiries, and was informed that on 17 May 57, police had been called to 7232 St Denis Street, MONTREAL P.Q., where they had found Michel BEAUCHAMP, aged 2½ yrs, drowned in the bath-tub. The mother Miss Pauline BEAUCHAMP, aged 22 yrs, was taken into custody, and at the Coroner's Inquest held on 18 May 57, she was found criminally responsible for the child's death. On 18 May 57, BEAUCHAMP appeared for preliminary hearing on a charge of murder (Case No.60100 refers). She was remanded in custody until the Fall Assizes of the Queens Bench Division.

4. I later visited counsel for the defence; Mr Raymond DAoust, 1569 St Hubert Street, MONTREAL, P.Q., and told him the nature of my enquiries, and he told me that BEAUCHAMP had alleged that a soldier was the father of the dead child, who he understood was now stationed in Egypt, he was not aware of service particulars of this soldier, and suggested that I interview Miss BEAUCHAMP at the prison.

5. On 25 Jun 57, I visited Fullum Street Womans Prison, MONTREAL, P.Q., where I interviewed Miss BEAUCHAMP. I questioned her concerning the father of the dead child, and she stated that his name was [REDACTED], a soldier, age about 23 yrs, who had joined the Army in 1954, and had been stationed at CAMP VALCARTIER, P.Q. She said that she had received a post-card

SIB/G-3-1001 (PM)
 d/18/6/57
 Wires;
 A/227
 QUECOM
 d/26/6/57
 PRO/441
 CANARMY
 d/28/6/57
 A/228
 QUECOM
 /2/7/57
 P. C. R.
 PRST

Diary Date

s.19(1)

CANADIAN PROVOST CORPS

File CPM: G-3-335 (Q)

Date 3 JUL 57

COMM UNIT

PM (Army)

DETACHMENT DATE

File

DETACHMENT FILE

Date

Re: GENERAL SUBJECT
NEWS REPORT - UNEF EGYPT

- Page 2 -

References

s.19(1)

from him whilst he was serving in Egypt about six months ago. I later established that this soldier's regimental particulars were as follows:-
RCAMC, formerly attached to CATS, CAMP VALCARTIER, P.Q. Further questioning of Miss BEAUCHAMP revealed that no official claim for support of the child had been made against neither had he ever supported the child in any way, and apart from the word of Miss BEAUCHAMP, there does not appear to be any evidence that is in fact the father of the dead child. I asked Miss BEAUCHAMP if she intended making any claim against for non-support, or for any other reason, and she replied "No".

P. C. R.

6. On 26 Jun 57, a wire A/227 was sent to "D" Records, requesting information concerning the present whereabouts of. A reply REC/5551 dated 2 Jul 57 confirmed that the subject was serving with CBUME.

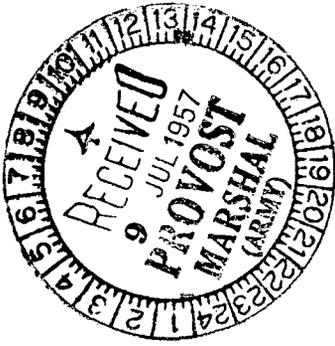
7. It is pointed out that Montreal Municipal Police, and the Miss BEAUCHAMP'S defence counsel, consider the reference to this soldier as completely irrelevant to the charge against the woman.

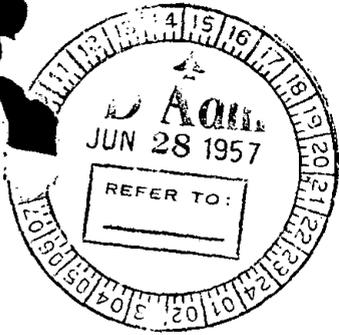
8. Unless otherwise directed, this case is now concluded.

CASE CONCLUDED

Baldwin
SU-3047 Cpl Baldwin MS
'B' Detachment
Que Comd Pro Coy

y Date





MEMORANDUM

HQ 3133-1 Vol 3 (Adm 3B)

Ottawa, Ontario, 27 Jun 57

PM (Army)

News Report - UNEF Egypt

1. Reference our memorandum numbered as above and dated 13 Jun 57.
2. Will you please advise this Directorate whether it has been possible to obtain any information from police to corroborate the newspaper account.

f. R. McDougall
 (R B McDougall)
 Colonel
 Director of Administration

II D Adm

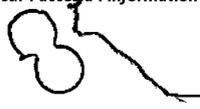
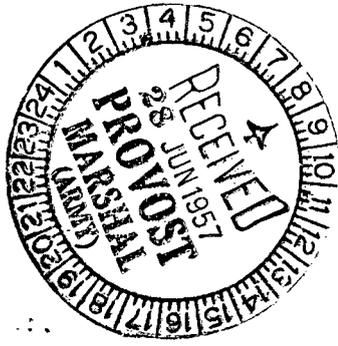
CP4 Quebec Canal
 has been postponed this
 date - you will be
 advised as soon as the
 full report has been rec'd.

J. M. Walsh
 (J. M. WALSH)
 MAJOR
 ASST. PROVOST MARSHAL (OPS)

28 Jun 57

BF 15 Jul 57
 ADM 3B
 [Handwritten initials and stamps]

00064



[Handwritten mark]

MEMORANDUM

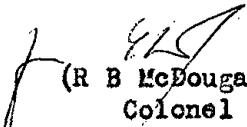
HQ 3133-1 Vol 3 (Adm 3B)

Ottawa, Ontario, 27 Jun 57

PM (Army)

News Report - UNEF Egypt

1. Reference our memorandum numbered as above and dated 13 Jun 57.
2. Will you please advise this Directorate whether it has been possible to obtain any information from police to corroborate the newspaper account.


(R B McDougall)
Colonel
Director of Administration

GLT/6-6384/ff

BF July 11/3 B


(files 81-83 refer)

M E M O R A N D U M

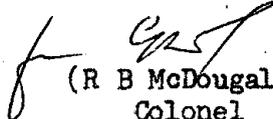
HQ 3133-1 Vol 3 (Adm 3B)

OTTAWA, 13 Jun 57

PM (Army)

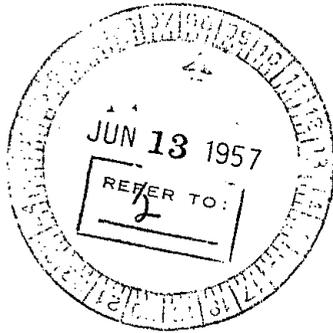
News Report - UNEF Egypt

1. Attached is a copy of a news item which appeared in the Toronto Globe and Mail on 17 May 57. It has been forwarded to this Headquarters by Commander, CBUME, with a request for detailed information.
2. May the Montreal City Police and Quebec Provincial Police in Montreal be contacted, please, to ascertain whether they can corroborate the newspaper account.
3. If the report is basically true it would be appreciated if details of the case could be obtained which might help to establish the identity of the child's father.


(R B McDougall)
Colonel
Director of Administration

GLT/6-6384/L

BF 27 Jun-57



BU 1690-1

HQ CBUME
CAPO 5049
UNEF Middle East

31 May 57

Army Headquarters
Dept of National Defence
Ottawa, Ontario

Referred to <i>D. Adm</i>
JUN 1957
File No. <i>1690-120/41</i>
Chgd to <i>D. P. Brown 9/1/56</i>

Attn: Col T A Johnston, D Adm

Newspaper Clipping
UNEF, Egypt

Attached is a newspaper clipping taken from the Toronto Globe and Mail which has just been received in Egypt.

While the report does not actually state that the father is serving with the Canadian Army it does reflect much discredit on the Canadian Contingent of the UNEF. In the absence of names and specific details we have not been able to determine whether he is a member of this Contingent.

It is suggested that AHQ may wish to trace the source of this report, and question the author, as the report is obviously erroneous as regards receiving money, as all soldiers' wives receive a minimum of assigned pay from their husbands each month.

We will be interested in receiving any information you may obtain concerning this matter.

(HE BROWN) Col
Commander
CBUME

HRB/AL

29

Copy.

Mother Drowns UNEF Man's Son

Montreal, May 17 (CP).
Police said today that a 20 year-old mother drowned her 2½ year-old son in a bath tub because she was penniless and distraught over neighbor's suggestions she place the child for adoption.

Police said the woman was taken into custody after she had telephoned and asked that police be sent to her address.

Police said the woman told them she decided this morning to carry out a plan she had been considering for several weeks. She adored the boy but has been without money and has not received a cent from the child's father, stationed in Egypt with the United Nations Emergency Force.

3,000,000
that this
only every four or five months.

**Mother Drowns
UNEF Man's Son**

Montreal, May 17 (CP).—
Police said today that a 20-year-old mother drowned her 2½-year-old son in a bath tub because she was penniless and distraught over neighbor's suggestions she place the child for adoption.

Police said the woman was taken into custody after she had telephoned and asked that police be sent to her address.

Police said the woman told them she decided this morning to carry out a plan she had been considering for several weeks. She adored the boy but has been without money and has not received a cent from the child's father, stationed in Egypt with the United Nations Emergency Force.

Quebec Liberals

idate

HQ 2659-4
(Adm 2A3)

A R M Y

OTTAWA, Ontario
February , 1957

[REDACTED]

Dear Mrs. [REDACTED]

This will acknowledge your letter dated February 4, 1957 concerning common law marriage.

s.19(1)

Army Regulations do not recognize common law marriage relationships. With respect to allowances, entitlement to Marriage Allowance is dependent upon the member of the Canadian Army being married or if he is not married upon his having at least one dependent child. A "dependent child" for the purposes of Regulations means a legitimate child, stepchild or an adopted child. In addition, the amount of Subsistence Allowance payable to a member of the Army who does not reside in Government quarters, is higher if the member is in receipt of Marriage Allowance than if he is not.

A member of the Canadian Army who has established a common law marriage relationship is not permitted to reside in Married Quarters, nor is he entitled to move his family from one place of duty to another at public expense.

Yours truly,
Original Signed By
COL T. A. JOHNSTON

FEB 14 1957

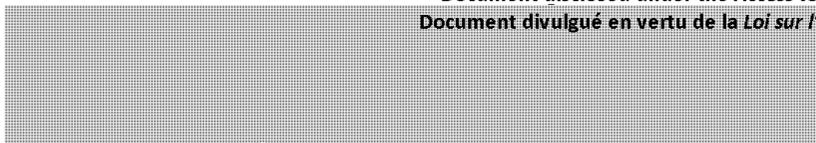
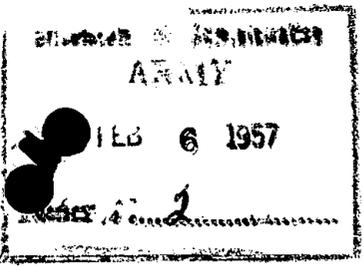
(T A Johnston)

Colonel

Director of Administration

ADM/2-2891/d

M



H. Feb.

s.19(1)

Dear Sir
Am writing to ask if you would kindly forward any information you may have concerning Common-Law marriages, in the Cdn. Army.

As I have been a common-law wife for some 4 years, I would very much like to know if a soldier is permitted to establish & maintain a home, especially for any children, from the union.

A divorce is under way right now, & we plan to marry as soon as possible, after. But for the past 2 years, he has been told & even warned, to break this up, regardless of the fact that we have a son who has seen little of his father, because of the above-mentioned.

This letter, is not written

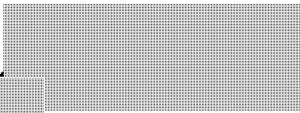
2

to cause trouble, but rather, to get a direct
opinion, as I want to be able to have a
home life for our son, in the next few months.
& plan to move out to his father.

I would appreciate information
covering these situations, also, allowances, if any.
not that we haven't questioned these things
before, but the answers have been many & varied.

Before we go too far ahead with our plans

I would appreciate all the information
necessary to protect us from another enforced
break-up.

Sincerely,
 (Mrs.)


s.19(1)

HQ 2659-4
(Adm C3)

OTTAWA, Ontario, June 16, 3.

s.19(1)

Dear Miss [REDACTED]

I have for reply your letter dated
June 6, 1953.

It is considered that your problem is
a personal one between you and the soldier. How-
ever, to be of some help in such cases the Army
work closely with the various social and welfare
agencies which handle problems such as yours.

It is suggested that you contact the
Department of Social Welfare and Rehabilitation,
Government Administration Building, Regina,
Saskatchewan, who, I am sure, will assist you
in every way possible.

A compulsory assignment of pay may be
instituted against a soldier, in so far as the
regulations permit, if a court order is obtained.

Should you wish to take this action, the
Social Welfare will advise you as to the procedure
which should be followed, or you could take legal
action direct.

I trust the above information answers
your enquiry satisfactorily.

Yours truly,


(John Wallis)
Colonel

Director of Administration

 CE/8175/mm

1270 Cornwall, St.
Regina, Sask.
June 6th, 1953.

Director of Administration
Dept. of National Defence
Army Division

1953 JUN 10 PM 12:15 JUN 11 1953
REFERED TO: S Adm.
FILE: 2659-4
CHG'D TO: _____

Dear sir:

Last summer I had a son born out of wedlock, whose father is in the army, now posted overseas. On being informed by the Social Welfare he denied any knowledge of having had any acquaintance a very convenient alibi under the circumstances. Very ridiculous. How would I know such a being existed.

The Social Welfare have suggested swearing an affidavit confirming otherwise. I have plenty witnesses to substantiate my words. Besides the little fellow is a miniature image of him. I only wish it could be arranged to meet him face to face in court with the baby. I would gloat as well as pity him in his predicament.

I feel it is only fair that he make some effort to aid with some support. The baby is the innocent victim of circumstances. His conscience should make him feel some responsibility instead of the callous attitude he has taken.

- ① I was wondering what the views of the Army are in that regard? Is it possible to get any allowance deducted from his pay?
- ② What is the best procedure to follow?

Thanking you for your trouble.
Yours truly
Miss _____



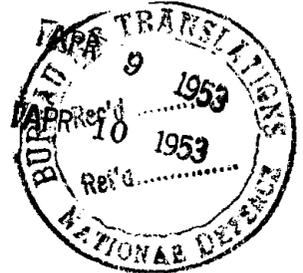
Department of National Defence Army

IN REPLY PLEASE QUOTE

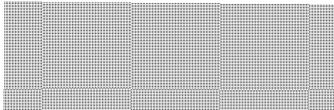
No. HQ 2659-4
(Adm Bl(a))

OTTAWA, Canada,

April 8, 1953



s.19(1)



Dear Miss [Redacted]

I have for reply your letter dated 6 March, 1953 addressed to the Director of Records.

Please be advised that I have been unable to trace the letter you claim you wrote some time previous to the present one and also the man you refer to.

I regret therefore that nothing can be done to help you in this matter unless you are able to inform me of the regimental number of the man concerned.

Yours sincerely,

(A F B Knight)
Brigadier
Acting Adjutant-General

TO: TRANS

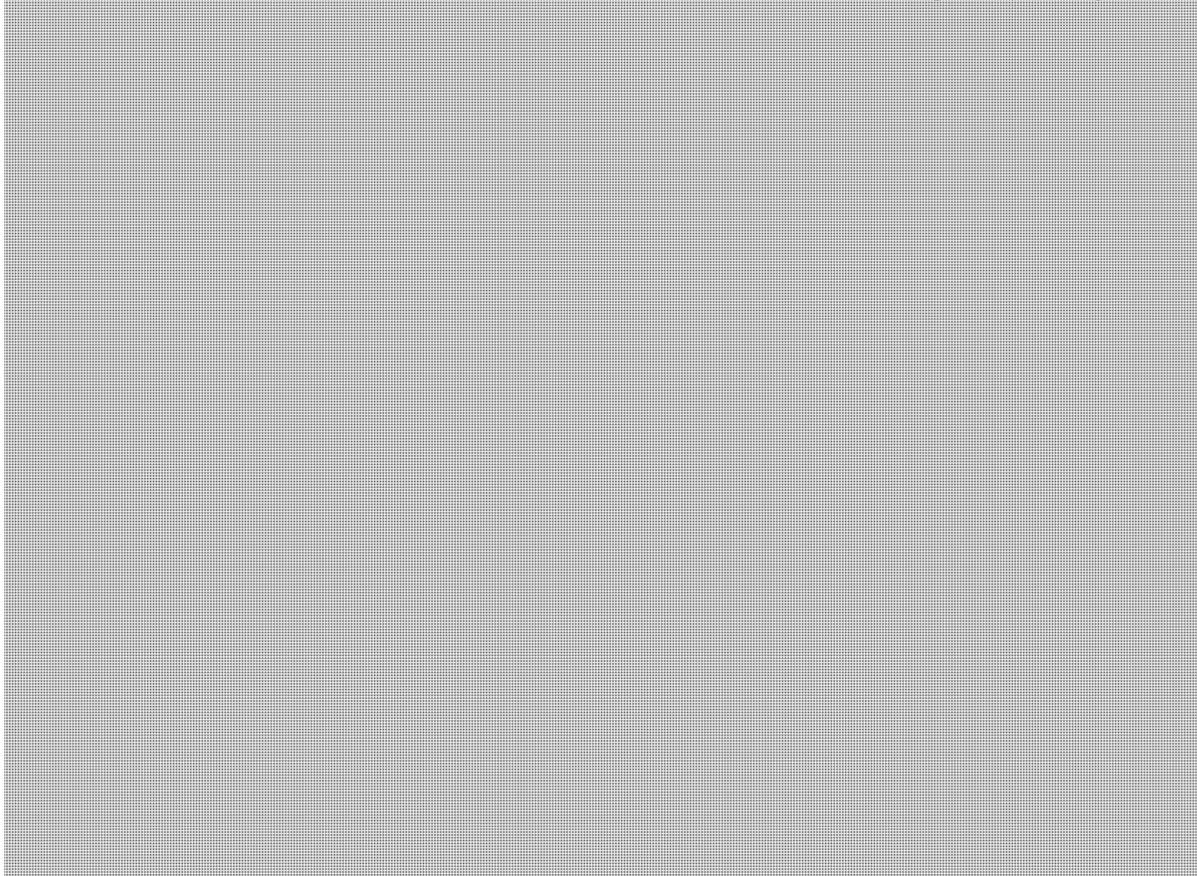
For German translation,
please.

John Walker
(John Walker)
Colonel
Director of Administration

HQ 2659-4
(Adm Bl(a))

den 10. April, 1953.

s.19(1)



ew
(A F B Knight)
Brigadier
Acting Adjutant-General

GERMAN language. Translated by W.R. at RCMP Headquarters

Referred to *D. Adams*

APR 2 1953

Letter

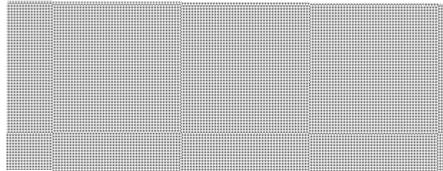
File No. *2659-4*

Hann, March 6, 1953.

Chgd to.....

As I have already written to you and still have no reply from you, I kindly ask you to reply to my letter, as Louis Young (? - Goung ?) is my fiance and it is my duty to take care of him; it is just the same as if we were married, and then one has to take care of the husband, when he is sick; so I do in regard to my fiance, because I am very much in love with my fiance and would like to keep him. I think, you do not know how it is when two people are in love, otherwise you would have answered my letter.

Yours respectfully,



s.19(1)

TRY



LB 34395

Directorate of Administration
ARMY
APR 2 1953
Refer

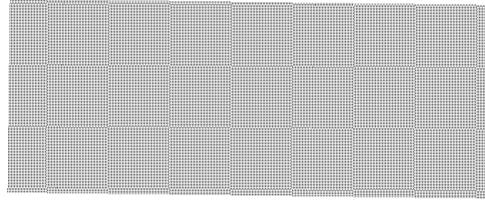
GERMAN language. Translated by W.R. at RCMP Headquarters

Letter

Hann, March 6, 1953.

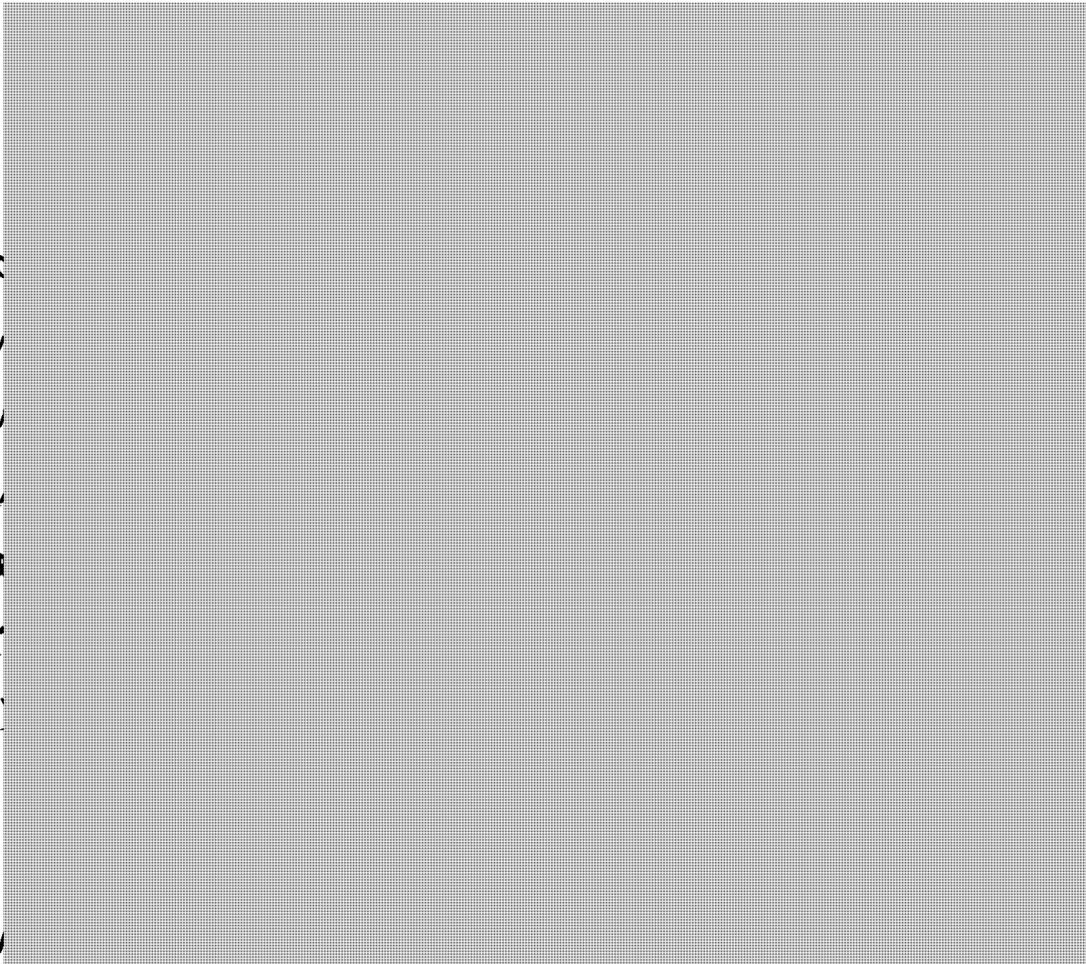
As I have already written to you and still have no reply from you, I kindly ask you to reply to my letter, as Louis Young (? - Goung ?) is my fiance and it is my duty to take care of him; it is just the same as if we were married, and then one has to take care of the husband, when he is sick; so I do in regard to my fiance, because I am very much in love with my fiance and would like to keep him. I think, you do not know how it is when two people are in love, otherwise you would have answered my letter.

Yours respectfully,

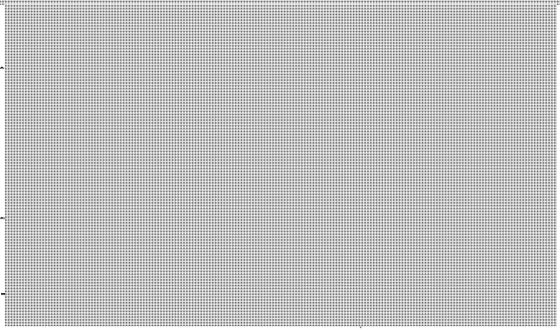


s.19(1)

Plan - den . 6.3.53.



s.19(1)



C/o. Director. of. Records.

Army. Headquarters.

Ottawa. Ontario.

Canada.



s.19(1)



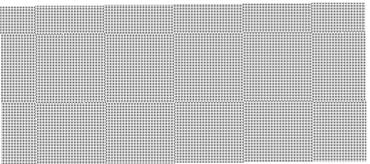
000658

HQ 2659-4(Adm Bl(a))
SM 63884

OTTAWA, Canada,

November 15, 1952

s.19(1)



Dear Mr. Schuke:

I have for reply your letter dated September 17, 1952 addressed to the Canadian Government.

I regret that I am unable to be of help to you in your problem concerning the man you refer to as Sapper Gore.

Your request for permission to enter Canada, I regret to say, cannot be considered by the authorities here but must be made through Canadian Government Authorities in Germany. I would suggest, therefore, that you contact the nearest Canadian Government Office in Germany and apply through them for immigration to Canada.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'W H S Macklin'.

(W H S Macklin)
Major-General
Adjutant-General

FAL/2891/MR

Canadian
Government
Ottawa.

Dear Sirs:

I would not write to you if it wouldn't be necessary and I ask you to try to understand and help me if it is in your power. GEN

In April this year I met a Canadian soldier who told me that he is divorced. I had a little flat and I am at the age of 28 mother of three little children, he knew that. In June I lost my flat, and my children had to go in a childrens home, according to a fight between my Canadian boy friend Spr [REDACTED], his comrades and Germans. Since then I am living in a camp-like place which is very poor, flats in Germany are very hard to get if one hasn't got no money .

s.19(1)

Well, Spr [REDACTED] wanted to marry me, he asked me to get everything ready to go to Canada. He made me understand that the children couldn't come right away, I quite saw that point, because it costs a lot of money to go to Canada. Therefore I asked my sister, who is in England to come over and look after the children meanwhile and emigrate to Canada at the beginning of next year to bring the children at the same time. I sold all ready some of my belongings of which I haven't got many, anyway I gave Spr [REDACTED] that forms which I got from the Canadian Government in Hannover to help me filling them out and since then he found excuses because he didn't bring me those papers. For nearly three weeks he is going out of my way and I havn't spoken him since. I am completely helpless. If I did be a young girl with no one to look after this wouldn't be a problem at all. I even daren't go to the social office because everybody knew of my going to Canada and I myself was so sure of it too. Now I still want to go to Canada and that as soon as possible. I can work and I am sure I'll work my way up for the sake of my children. In Germany everything is so terribly hard and I don't see a way out if you can't help me. I can do any kind of work, household, cooking, typing, scrubbing floors, I have been sales girl too.

Please dear Sirs, find me a job. I don't want to give up that easy and through my life away, my children must grow up with the love of their mother. But in my present state of mind I even could forget that. But I am first waiting your answer.

Yours very faithfully

Canadian
Government
Ottawa

Referred to
OCT
FILE No. 2657-7
Addressed to

September, 17th 52

s.19(1)

Dear Sirs,

I would not write to you if it wouldn't be necessary and I ask you to try to understand and help me if it is in your power.

In April this year I met a Canadian Soldier who told me that he is divorced I had a little flat and I am at the age of 28 mother of three little children, he knew that. In June I lost my flat, and my children had to go in a childrens home, according to a fight between

N N

00066

my Canadian boy friend Spr. [redacted] has comrades and girlfriends. Since then I am living in a camp-like place which is very poor, flats in Germany are very bad to get if one hasn't got no money.

s.19(1)

Well, Spr. [redacted] wanted to marry me, he asked me to get everything ready to go to Canada. He made me understand that the children couldn't come right away, I quite saw that point, because it costs a lot of money to go to Canada. Therefore I asked my sister, who is in England to come over and look after the child.

en meanwhile and emigrate
to Canada at the beginning of
next year to bring the children
at the same time. I sold all,
ready some of my belongings
of which I haven't got many,
anyway I gave Spr. [redacted] that
forms, which I got from the
Canadian Government in Ham-
over to help me filling them
out and since then he found
excuses because he didn't bring
me those papers. For nearly
three weeks he is going out of
my way and I haven't spoken
him since. I am completely
helpless. If I did be a young

girl with no one to love here.
This wouldn't be a problem at
all. I even don't go to the
social office because everybody
knew of my going to Canada
and I myself was so sure of
it too. Now I still want to go
to Canada and that as soon
as possible. I can work and
I am sure I'll work my way
up for the sake of my child-
ren. In Germany everything is
so terribly hard and I don't
see a way out if you can't
help me. I can do any kind
of work, household, cooking,
typing, scrubbing floors I have

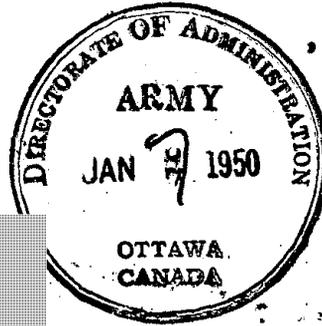
been sales girl too.

Please dear Sirs, find me a job. I don't want to give up that easy and through my life away, my children must grow up with the love of their mother. But in my present state of mind I even could forget that. But I am first waiting your answer.

yours very faithfully

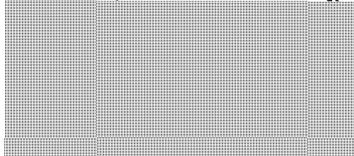
s.19(1)

HQ 138-1-9 Adm A1(b)



, le 5 janvier 1950.

s.19(1)



Mademoiselle,

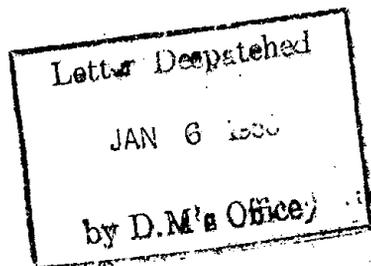
Je vous accuse réception de votre lettre du 6 décembre dernier.

Nous avons pris en considération votre requête, savoir que le ministère de la Défense nationale vous envoie, chaque semaine, la somme de \$20.00. Toutefois, comme la question soulevée dans votre lettre ne semble pas relever du ministère de la Défense nationale, il nous sera impossible d'accéder à votre requête.

Avec mes regrets de ne pouvoir vous donner une réponse plus favorable, je me soustris

Sincèrement vôtre,

Original Signed by
P. MATHIEU
G.M. Drury,
Sous-ministre.



001 2

QUOTE No. HQ 138-1-9 Adm Al (b)



DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

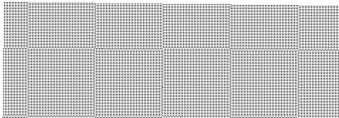
~~XXXXXX~~

OTTAWA, CANADA,

December 29, 1949.



s.19(1)



Dear Miss Cere:

This will acknowledge receipt of your letter dated December 6, 1949.

Your request that this Department forward you an amount of \$20.00 each week has received consideration. However, as the subject of your letter does not appear to be one with which this Department is concerned, it will not be possible to accede to your request.

It is regretted that it has not been possible to give you a more satisfactory reply.

Yours sincerely,

(C M Drury)
Deputy Minister

Trans:
For translation, pls.

W H S Macklin
(W H S Macklin)
Major-General
Adjutant-General

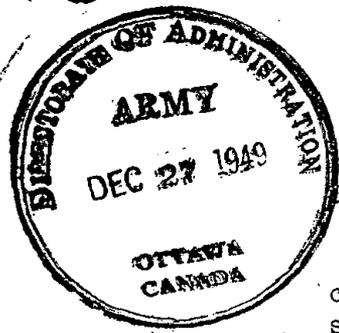
DM
Recommended for signature, pls.

W H S Macklin
(W H S Macklin)
Major-General
Adjutant-General

Referred to *D. Adolphe*
DEC 22 1949
138-1-9

FREE TRANSLATION
JD
19/12/49

Terrebonne, December 6, 1949.



Sir:

s.19(1)

Owing to circumstance of which I am compelled to suffer the consequences, I have to sleep at my sister's home at [redacted], and to look after her little son. I am anxious to receive \$20.00 a week. I am no longer on speaking terms with a member of the Provincial Police who is not married to [redacted]. I try to earn my living honestly and she should remain at her home at [redacted]. Unless she stops pestering me, she should move to [redacted].

I hope I shall not be compelled to repeat the same things to you. I do not wish to be confined again to 10436, de Lorimier St., Sault-au-Récollet. I insist on receiving \$20.00 a week from your Department. If you do not wish something to happen to him (?), the only thing to do is to accede to my request.

[redacted]

In the evening, I am at [redacted]

RECEIVED
DEC 8 1949
DEC 20 1949

Monsieur,

Ce n'est pas encore fini
cette histoire là j'aurais tout avoué.
per cela pour avoir la paix car
celle que depuis long temps me
faisait du trouble est venue à
bord de s'occuper chez elle avec je
ne sais si c'est l'argent d'un autre
ou la femme mais de que je sais
qu'elle recommence encore à cause
que je suis chez moi sur le lit
car je suis obligée de coucher chez
ma mère qui a un petit garçon
à laquelle je suis obligée de puis
veiller à cause des circonstances
que je suis obligée de subir les
conséquences bien ta c'est le
dort j'ai dit la première personne
qui ferait pour empêcher que
je vive sans que je deman

s.19(1)

-3-

avec ma famille et dans ma
place au je suis née et ont
de faire que vie honnête et
exemplaire de bien vouloir
rester bien chez elle dans le
numéro [redacted] et
de laisser faire cette police faire
ce qu'elle veut elle ne pas en-
fant chez elle moi je suis obligée
de gagner ma vie et de plus
de bien de misère surveiller
ma famille et ces enfants.
De plus je devais pendre chez
ma parents à mon ancienne place
parce de la maison même vu que
non après moi elle Mademoiselle
à parti pour ma place maintenant
voudrait que je disparaître de
ma place pour éviter de faim
et de misère non pas seule
(hardaway) non je dis que je demande
cela une fois pour toute sans
que cela qui cause l'histoire
de renferme moi il ma...

000670

de l'argent à qui que se soit
bien me donne \$2000 par
semaine pour vivre alors est
encore rendu à cela à cause
que je n'ai plus j'ai pas fait
moi il y avait une police pro-
vinciale qui a fait le qui
avait à faire même plus alors
la police a fait que je ne parle
pas à cet homme, qui n'est
pas marié, etc. [redacted]
Et pourtant donne ses ordres
s.19(1)
bien moi pas le faire vous avez
mon homme et j'ai fort bien
reçu une lettre de lui mais que
dans le bas n'étant pas son
écriture et il y avait (Squat on
de plus alors moi j'ai dit aussi
(Squat on) pour cela de
bien le laisser fait à sa guise
car si elle vient encore faire
sa maîtresse chez moi ?

qu'il était marié mais pas
[redacted] n'est-ce pas même sa propre
femme ne peut lui défendre
de passer ici et parler ce qui il
veut du moment qu'il le conduit.
Donc cela fait assez de fois je dis
que je veux avoir mon mariage et
vivre la je prétends pas recommencer
encore je vous l'ai dit vous êtes
mettez de mettre la paix et de
l'obliger si elle ne veut pas que
je vive raisonnablement de bien
voudrais passer autre ville que Verdun
et Renelle, ou elle est née à St [redacted]
ou St [redacted] tout en ne m'ôtant pas
ce que j'ai de besoin comme j'ai
le gaspé ce que j'ai de besoin humain
et corporel. il n'y a pas de plus
temps c'est le temps d'agir
si il faut sans quoi je me verrais
obligé d'envoyer mon compte à
vous autre et restera sans charge
qui bien entendue n'est ce pas
je suis
Melle
sans je vais
coucher
a [redacted]

J'espère que cette fois ce ne
sera pas à vous redire la
même chose j'ai dit non
de ne rien faire sans que je le
sache j'ai mes droits et je
ne retirerai pas ma parole
sans que je sois installé mais
pas installé et que je sois prison-
nier comme je l'ai été par le
passé à 10436 Delorme
Sault Récollet et faire père de
moi pas cette fille ou une autre
qui vivra en dame avec mes
biens maintenant qu'il doit
fâché ou non moi c'est cela
et lui c'est ci et je vous le
répète si vous voulez pas de
bagare mettez la paix et de
cette avec moi car si cela se
fait encore sans que je le sache
je vous oblige \$ 2000 par semaine
sans le faire renfermer ma
coeur est à Montréal avec

petit garçon elle ne sait
 à peu près rien c'est moi qui
 a cause de son mari mais
 moi j'en ai assez de toujours être
 en arrière par des secondaires
 est-ce compris assez clairement
 si vous me plumez j'en obligerai pas
 personne à me faire vivre mais
 je pourrai en faire vivre d'autres
 qui attendent la vie cela est aussi
 pour se reposer et vivre honnêtement
 je ne veux plus que vous vous
 en occupiez sans que je sois
 installé parce que ça ne marchera
 pas vous l'on entendez vous le savez
 que maintenant qui c'est moi
 qui est maître sur les lieux si
 vous ne voulez pas que rien lui arrive
 prenez les moyens que je vous
 donne il ne veut pas cela
 cette misère moi non plus

s.19(1)

Melle

Le 1948

le solis/a

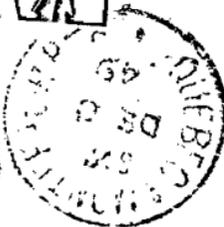
Ministère de la guerre nationale
Département de l'armée

Trans

Ottawa

EMERSON, P.O.
UNITED STATES NO.
1555

Ont.
Canada 00067
5



HQ 138-1-9 (ADM 61(a))



April 23, 1949.

Messrs Desudoin & Boutin,
Barristers & Solicitors,
80 St. Peter Street,
Quebec, P.Q.

Letter Despatch
APR 26 1949
by D M's Office

Gentlemen:

This will acknowledge receipt of your letter dated 14 April 1949 concerning a client of yours who wishes to sue her husband, an officer of the Canadian Army Active Force, for alimony.

I am attaching hereto a copy of paragraphs 169 and 299 of Pay and Allowance Regulations for the Canadian Army which deal with the subject concerned.

It is trusted that these attachments will explain the points raised in your letter and supply the requested information.

Yours sincerely,

(C.M. Drury)
Deputy Minister

DM

Recommended for signature, pls.

(E.G. Weeks)
Major-General,
Adjutant-General.

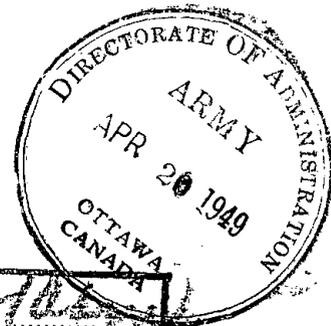
AUDOIN & BOUTIN
BARRISTERS & SOLICITORS

J. ROBERT BEAUDOIN, K.C.
J. PIERRE BOUTIN, B.A., L.L.L.

CABLE ADDRESS
"BOUDO"

TELEPHONE 2-7004
80 ST. PETER STREET

QUEBEC,
April 14 1949.



Referred to *M. L. ...*
APR 21 1949
File No. *138-1-9*
Chg'd to _____

I

General Paymaster,
Bureau of National of Defense,
Ottawa.

Gentleman:-

We have a client who wants to sue her husband for alimony. Her husband is a major in the Canadian Army whose earnings are amounting at about \$400.00 a month.

If our client had a judgment against her husband to the amount of about \$200.00, and if this judgment would be served on the National Defense Department, would you keep that amount on the salary of her husband each month? Would you force him to sign an assignment for that amount to his wife? Is it necessary for her to have a judgment or a mere complaint to you would it be sufficient?

An answer to these questions would be helpful.

Yours truly,

J. Robert Beaudoin

JRB/LR.

II
II adlm (B)
For you please
for the legal
to the pay
19 April 49

In reply quote No. HQ 138-1-9 (Adm A1(a))

23 48 PM

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY
INTER-OFFICE CORRESPONDENCE

20 Mar 48.

RECEIVED

ADM(P)

Reference your memo immediately
below.

2. Attached to the file cover is draft
reply, recommended for DM's signature.

CBF/4659/p

E.G. Weeks
/m (E.G. Weeks)
Major-General,
Adjutant-General.

Ottawa, Canada,
20 March, 1948.

s.19(1)

[REDACTED]

Dear Miss [REDACTED]

This will acknowledge receipt of
your letter dated 12 March, 1948.

In order to bring this matter to
the attention of the father of your child, it will be
necessary to have his regimental number and name.

As soon as this information is
received, I will be pleased to have this matter investi-
gated if the father is still a serving soldier.

DM

Recommended for signature,
pls.

E.G. Weeks

(E.G. Weeks)
/ or Major-General,
Adjutant-General.

CBF/p

Yours truly,

[Signature]

Deputy Minister
Department of National Defence.

02

OFFICE OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL DEFENCE

OTTAWA

D. Adamec

Please draft reply for Dm signature

[Handwritten signature]
for adamec

18-3-48

DEPARTMENT OF
NATIONAL DEFENCE



DM

138-1-9
948

March 16/48.

Forwarded to
Forwarded from the office of the Minister.

To C.R.

s.19(1)

*May the attached
letter 12³/₄8 from Miss [redacted]
be registered & passed to Deputy Minister
for direct reply, please. M.B. Tucker
H. L. CAMERON, Colonel,
Military Secretary.*

Katadar, Ont. 10745

March 12, 1948.

RS

Minister of National Defence
Ottawa, Ont.



Dear Sir -

I am writing you in regards
to my baby which was born
on Nov. 27, 1947. in Perth
Hospital. I am 16 years old
and cannot work out to
support the baby as my
mother isn't in good health
and so is unable to care
for him by herself.

The baby's father was
always making plans and
talking of us getting
married but when I told
him about the baby he
left and married another

girl a few months later
just before my baby was
born. And I've never
seen him since. As I'm
having quite a problem
I'd like to have your
advice as to whether I
could get an allowance
from him each month
for the baby. I was in
the hospital quite awhile
before the baby was born
with kidney trouble and
my father had a big bill
to pay for me.

Kindly let me know by
return mail if you can
help me or advise me.

Thank you

s.19(1)

Kaladar, Ont.

00068

4



